



ADP.2301.44.2020

Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach

ADP.2301.44.2020

Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach informuje, że do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego na podstawie art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.) na „Dostawę i montaż laboratorium do praktycznej nauki procesu tłumaczenia na potrzeby Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach”, wpłynęły pytania oraz wnioski o wyjaśnienie treści SIWZ.

W związku z powyższym, zgodnie z art. 38 ust. 1 ustawy, Zamawiający udziela następujących odpowiedzi i wyjaśnień:

Pytanie 1

W Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, w opisie uwag dodatkowych do wymogów ogólnych, Zamawiający wskazuje na wymóg „dostępności powiązanej aplikacji internetowej pozwalającej na uzupełnienie zajęć laboratoryjnych o komponent zdalny”. Jest to sformułowanie bardzo ogólne, które może być różnie interpretowane przez Wykonawców, a tym samym prowadzić do złożenia nie dających się porównać ofert. Czy Zamawiający doprecyzuje o jakie funkcjonalności aplikacji chodzi; będzie wykorzystywany np. Office 365, (lub równoważny); czy Zamawiający zrezygnuje z tego zapisu?

Odpowiedź:

Zamawiający zrezygnuje z tego zapisu.

Pytanie 2

W Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, w opisie technicznym i funkcjonalnym systemu do nauki tłumaczeń symultanicznych oraz języków Zamawiający wymaga m. in. funkcjonalności:

- rozmowy oraz zapytania ze strony studentów sygnalizowane są na pulpicie nauczyciela
- system daje możliwość zakładania indywidualnych kont dla każdego prowadzącego zajęcia
- w każdym momencie pracy nauczyciel ma podgląd obecności studentów oraz ich rozmieszczenia na sali wraz z możliwością wydruku (drukarka w zestawie),

W opisie technicznym i funkcjonalnym oprogramowania stanowiska prowadzącego zajęcia, stawiane są wymogi m.in:

- możliwość wystawiania ocen i komentarzy
- możliwość tworzenia przez nauczyciela własnej skali ocen
- moduł egzaminacyjny, pozwalający przeprowadzić testy z zakresu tłumaczeń wraz z zapisem przebiegu egzaminu w postaci cyfrowej.

Zauważyć należy, że są to elementy opisu systemów innych niż system do nauki tłumaczeń symultanicznych. Nie jest możliwe stworzenie takich funkcjonalności w jednym systemie. Czy zamawiający doprecyzuje dodatkowe systemy czy zrezygnuje z wymogu?

Odpowiedź:

Zamawiający zrezygnuje z tego zapisu.

Pytanie 3



W Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, w opisie technicznym i funkcjonalnym słuchawek do systemu, Zamawiający wymaga dostawy słuchawek z mikrofonem. System nauki tłumaczeń zakłada zastosowanie słuchawek z mikrofonem jedynie dla prowadzącego, natomiast stanowiska studentów wyposażane są w słuchawki do odsłuchu, mikrofony są elementem pulpitu tłumacza.

Czy Zamawiający dopuści zastosowanie słuchawek i mikrofonów dedykowanych do laboratorium o parametrach dostosowanych do systemu?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie słuchawek i mikrofonów dedykowanych do laboratorium o parametrach dostosowanych do systemu.

Pytanie 4

W Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, na schemacie sali kabiny posiadają drzwi otwierane do środka kabiny. Ze względu na niewielką ilość miejsca w środku kabin oraz z uwagi na bezpieczeństwo przeciwpożarowe, standardowe rozwiązania posiadają drzwi otwierane na zewnątrz – czy Zamawiający dopuści drzwi otwierane na zewnątrz kabiny?

Czy Zamawiający dopuści inne – bardziej ergonomiczne ustawienie kabin, tak aby elementy wykonane z plexi (szyby) były lepiej wykorzystane?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuści drzwi otwierane na zewnątrz lub inne, bardziej ergonomiczne ustawienie kabin.

Pytanie 5

Zwracam się z wnioskiem o wydłużenie terminu składania ofert, w celu umożliwienia Wykonawcom rzetelnego przygotowania ofert.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wydłuża terminu składania ofert.

Informacja jest wiążąca dla wszystkich Wykonawców.

Zamawiający informuje, że termin składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie.

Termin składania ofert upływa **21.10.2020 o godz.: 10:00.**

Powyższe wyjaśnienia i zmiany stają się integralną częścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Sylwia Lubek